

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: Wordwaltz OÜ

registrikood: 11300876

tänava/talu nimi, Paadi 14a-50
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10151

telefon: +372 5097639

e-posti aadress: ulle.leis@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Osakapital	10
Lisa 7 Müügitulu	11
Lisa 8 Kaubad, toore, materjal ja teenused	11
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 10 Tööjõukulud	12
Lisa 11 Tulumaks	12
Lisa 12 Seotud osapooled	12
Aruande allkirjad	13

Tegevusaruanne

Aruandeperioodi realiseerimise netokäive oli 19288 eurot, millest 36 % andis koolitus ja 64 % tõlketööd. Uueks tegevuseks oli osalemine õpiku kirjutamisel. Ärikuludest moodustasid põhilise osa kulutused tõlketeenustele, kaupadele ja materjalidele. Tööjõukulud aruandeaastal olid 5332 eurot, koosseisuliselt töötajaid on üks. Järgmisel majandusaastal on plaanis keskenduda jätkuvalt suulisele tõlkele ja koolitustegevusele.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	9 524	8 703	2
Nõuded ja ettemaksed	3 230	1 107	3
Kokku käibevara	12 754	9 810	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	13 709	13 980	5
Kokku põhivara	13 709	13 980	
Kokku varad	26 463	23 790	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	2 277	1 428	
Kokku lühiajalised kohustused	2 277	1 428	
Kokku kohustused	2 277	1 428	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 557	2 557	6
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	18 549	23 897	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 824	-4 348	
Kokku omakapital	24 186	22 362	
Kokku kohustused ja omakapital	26 463	23 790	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Müügitulu	19 288	14 007	7
Muud äritulud	0	370	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-4 923	-4 891	8
Mitmesugused tegevuskulud	-5 888	-6 115	9
Tööjõukulud	-5 332	-5 310	10
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-271	-2 064	
Kokku ärikasum (-kahjum)	2 874	-4 003	
Muud finantstulud ja -kulud	216	-106	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	3 090	-4 109	
Tulumaks	-266	-239	11
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 824	-4 348	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2014	2013	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	2 874	-4 003	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	271	2 064	
Kokku korrigeerimised	271	2 064	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-2 124	1 401	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	849	594	
Makstud ettevõtte tulumaks	-266	-239	
Kokku rahavood äritegevusest	1 604	-183	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-1 000	-900	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 000	-900	
Kokku rahavood	604	-1 083	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 703	9 892	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	604	-1 083	
Valuutakursside muutuste mõju	217	-106	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	9 524	8 703	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	2 557	256	24 797	27 610
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-4 348	-4 348
Makstud dividendid			-900	-900
31.12.2013	2 557	256	19 549	22 362
Aruandeaasta kasum (kahjum)			2 824	2 824
Makstud dividendid			-1 000	-1 000
31.12.2014	2 557	256	21 373	24 186

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Wordwaltz OÜ raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit).

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nominaalväärtusega.

Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul, kui üks aasta.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 euro, loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kulusse. Väheolulise maksumusega vara üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Tulu teenuste müügist kajastatakse vastavalt osutatava teenuse valmidusastmele bilansipäeval. Valmidusaste on kindlaks määratud lähtudes bilansipäevaks tehtud lepingu tegelike kulude ja lepingu eeldatud kulude suhtest.

Intressi- ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksa juriidilised isikud teenitud kasumilt tulumaksu. Tulumaksuga maksustatakse ettevõtte poolt väljamakstud dividendide maksumääraga 21/79 netodividendidena väljamakstud summalt. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna. Alates 2015. aastast on maksumääraks 21/80.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Arvelduskontod	9 524	8 703
Kokku raha	9 524	8 703

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2014	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	3 090	3 090
Ostjatelt laekumata arved	3 090	3 090
Ettemaksed	140	140
Muud makstud ettemaksed	140	140
Kokku nõuded ja ettemaksed	3 230	3 230

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	690	690
Ostjatelt laekumata arved	690	690
Ettemaksed	417	417
Muud makstud ettemaksed	417	417
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 107	1 107

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	140	186
Üksikisiku tulumaks	68	71
Sotsiaalmaks	221	215
Kohustuslik kogumispension	13	13
Töötuskindlustusmaksed	18	21
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	462	506

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2012					
Soetusmaksumus	12 953	9 011	9 011	2 700	24 664
Akumuleeritud kulum	-1 416	-7 204	-7 204	0	-8 620
Jääkmaksumus	11 537	1 807	1 807	2 700	16 044
Amortisatsioonikulu	-264	-1 800	-1 800		-2 064
31.12.2013					
Soetusmaksumus	12 953	9 011	9 011	2 700	24 664
Akumuleeritud kulum	-1 680	-9 004	-9 004	0	-10 684
Jääkmaksumus	11 273	7	7	2 700	13 980
Amortisatsioonikulu	-264	-7	-7		-271
31.12.2014					
Soetusmaksumus	12 953	9 011	9 011	2 700	24 664
Akumuleeritud kulum	-1 944	-9 011	-9 011	0	-10 955
Jääkmaksumus	11 009	0	0	2 700	13 709

Lisa 6 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2014	31.12.2013
Osakapital	2 557	2 557
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 7 Müügitulu

(eurodes)

	2014	2013
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	9 899	11 226
Soome	0	567
Belgia	2 031	0
Läti	1 423	288
Suurbritannia	3 834	0
Itaalia	1 780	0
Leedu	0	1 301
Poola	0	288
Saksamaa	0	287
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	18 967	13 957
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	321	0
Šveits	0	50
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	321	50
Kokku müügitulu	19 288	14 007
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketööd	12 278	6 878
Koolitus	7 010	7 129
Kokku müügitulu	19 288	14 007

Lisa 8 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2014	2013
Müügi eesmärgil ostetud teenused	3 560	3 407
Energia	1 363	1 484
Elektrienergia	32	29
Kütus	1 331	1 455
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	4 923	4 891

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2014	2013
Mitmesugused bürookulud	2 756	2 934
Lähetuskulud	2 072	671
Koolituskulud	195	340
Väheväärtuslik põhivara	414	997
Kindlustus	394	455
Muud	57	718
Kokku mitmesugused tegevuskulud	5 888	6 115

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	3 915	3 915
Sotsiaalmaksud	1 292	1 292
Töötuskindlustus	37	39
Erisoodustuste sotsiaalmaks	88	64
Kokku tööjõukulud	5 332	5 310
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1

Lisa 11 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2014		2013	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	1 000	266	900	239
Eesti			900	239
Kokku	1 000	266	900	239

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2014	2013
Arvestatud tasu	3 915	3 915

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.06.2015

Wordwaltz OÜ (registrikood: 11300876) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ÜLLE LEIS	Juhatuse liige	25.06.2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	18 549
Aruandeaasta kasum (kahjum)	2 824
Kokku	21 373
Jaotamine	
Dividendideks	3 000
Kokku	3 000

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	12278	63.66%	Jah
Keeleõpe	85591	7010	36.34%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Ülle Leis	46406180228		2557 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5097639
E-posti aadress	ulle.leis@gmail.com